**Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį**

►**B** **EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 2235/2002/EB**

**2002 m. gruodžio 3 d.**

**patvirtinantis Bendrijos programą mokesčių sistemų veikimui vidaus rinkoje pagerinti (2003–2007 m. *Fiscalis* programa)**

(OL L 341, 17.12.2002, p. 1)

iš dalies keičiamas:

| | | Oficialusis leidinys | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Nr. | puslapis | data |
| ►**M1** | Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 787/2004/EB 2004 m. balandžio 21 d. | L 138 | 12 | 30.4.2004 |
| ►**M2** | Tarybos reglamentas (EB) Nr. 885/2004, 2004 m. balandžio 26 d. | L 168 | 1 | 1.5.2004 |

▼B

# EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 2235/2002/EB

**2002 m. gruodžio 3 d.**

**patvirtinantis Bendrijos programą mokesčių sistemų veikimui vidaus rinkoje pagerinti (2003–2007 m. *Fiscalis* programa)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą ([1]),

atsižvelgdami į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([2]),

laikydamiesi Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ([3]),

kadangi:

(1) Vidaus rinkoje veiksmingas, vienodas ir produktyvus Bendrijos įstatymų taikymas yra itin svarbus mokesčių sistemos funkcionavimui, ypač nacionalinių ir Bendrijos finansinių interesų apsaugai kovojant su mokesčių slėpimu ir vengimu, užkertant kelią konkurencijos iškraipymams ir palengvinant institucijų bei mokesčių mokėtojų naštą. Šį veiksmingą, vienodą ir produktyvų teisės aktų taikymą turi pasiekti Bendrija bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis.

(2) 1998 m. kovo 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 888/98/EB, nustatantis Bendrijos veiksmų programą netiesioginio apmokestinimo sistemai vidaus rinkoje pagerinti (*Fiscalis* programa) ([4]), reikšmingai prisidėjo prie visų šių tikslų siekimo 1998–2002 m. laikotarpiu. Todėl manoma, kad *Fiscalis* programą naudinga tęsti kitą penkerių metų laikotarpį.

(3) Veiksmingas, produktyvus ir platus bendradarbiavimas tarp esamų ir būsimų valstybių narių bei tarp jų ir Komisijos yra svarbus mokesčių sistemų funkcionavimui vidaus rinkoje.

(4) Įgyvendinant *Fiscalis* programą Bendrijos įgyta patirtis parodė, kad mainai, seminarai ir daugiašaliai patikrinimai gali pasiekti programos tikslus, kai įvairių nacionalinių institucijų pareigūnai suburiami bendrai profesinei veiklai. Todėl ši veikla turėtų būti tęsiama, tačiau turi būti išplėsta taip, kad apimtų pajamų, kapitalo ir draudimo įmokų mokesčius.

(5) Ryšių ir informacijos mainų infrastruktūros sukūrimas bei funkcionavimas vaidina svarbų vaidmenį stiprinant mokesčių sistemas Bendrijoje. PVM informacijos mainų sistema (VIES), nurodyta 1992 m. sausio 27 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 218/92 dėl administracinio bendradarbiavimo netiesioginio apmokestinimo (PVM) srityje ([5]), ypač gerai parodė, kokios vertingos apsaugant pajamas yra informacijos technologijos, kurios minimizuoja administracinę naštą.

(6) Norint užtikrinti vienodą Bendrijos teisės taikymą būtina, kad už mokesčius atsakingi pareigūnai labai gerai išmanytų Bendrijos teisę ir dabartinėse bei būsimose valstybėse narėse mokėtų juos įgyvendinti. Tai galima pasiekti tik taikant veiksmingą pradinį ir tęstinį mokymą, kurį organizuoja esamos ir būsimos valstybės

([1]) OL C 103 E, 2002 4 30, p. 361.
([2]) OL C 241, 2002 10 7, p. 81.
([3]) 2002 m. birželio 13 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje), 2002 m. liepos 26 d. Tarybos bendroji pozicija (OL C 228 E, 2002 9 25, p. 34) ir 2002 m. spalio 24 d. Europos Parlamento sprendimas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje).
([4]) OL L 126, 1998 4 28, p. 1.
([5]) OL L 24, 1992 2 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 792/2002 (OL L 128, 2002 5 15, p. 1).

▼B

narės. Koordinuojant ir skatinant šį mokymą yra naudinga papildoma Bendrijos veikla.

(7) Įgyvendinant *Fiscalis* programą įgyta patirtis parodė, kad tarpusavyje koordinuojamas bendrosios mokymo programos kūrimas ir jos įgyvendinimas galėtų padėti pasiekti šios programos tikslus, ypač siekiant aukštesnio Bendrijos teisės išmanymo lygio.

(8) Įrodyta, kad pakankamas mokesčių pareigūnų lingvistinės kompetencijos lygis yra bendradarbiavimo palengvinimo pagrindas. Todėl dalyvaujančios šalys savo pareigūnams turėtų organizuoti reikiamą kalbos mokymą.

(9) Pagrindinė atsakomybė siekiant šių tikslų tenka dalyvaujančioms šalims, tačiau tokiai veiklai koordinuoti, kaip ir infrastruktūrai bei reikiamoms paskatoms užtikrinti, yra būtini papildomi Bendrijos veiksmai. Kadangi šiame sprendime nustatytų priemonių tikslų dalyvaujančios šalys negali deramai pasiekti, o Bendrijos lygiu dėl veiksmų masto ir poveikio būtų galima juos pasiekti geriau, Bendrija gali priimti priemones pagal Sutarties 5 straipsnyje nurodytą proporcingumo principą. Kaip reikalauja tame straipsnyje nurodytas proporcingumo principas, šis sprendimas nenumato daugiau, nei yra būtina siekiant tų tikslų.

(10) Šis sprendimas nustato finansinę sistemą, pateikiančią pirmines gaires taip, kaip apibrėžta 1999 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir biudžetinės procedūros pagerinimo [1] 33 punkte. Ši sistema skirta biudžeto valdymo institucijai kasmetinei biudžetinei procedūrai atlikti ir galioja visą programos laikotarpį.

(11) Šiam sprendimui įgyvendinti reikiamos priemonės turėtų būti priimtos remiantis 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimu 1999/468/EB, nustatančiu Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką [2],

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

I SKYRIUS

## TAIKYMO SRITIS IR TIKSLAI

*1 straipsnis*

### *Fiscalis* programa

1. Šiuo dokumentu sudaroma daugiametė Bendrijos veiksmų programa mokesčių sistemų veikimui vidaus rinkoje pagerinti (*Fiscalis* 2003–2007 m.) (toliau – programa), kuri apima 2003 m. sausio 1 d.–2007 m. gruodžio 31 d. laikotarpį.

2. Programos veiklą sudaro:

a) ryšių ir informacijos mainų sistemos;

b) daugiašaliai patikrinimai, apimantys valstybes nares ir tas šalis kandidates, kurios tarpusavyje arba su valstybėmis narėmis yra sudariusios dvišales arba daugiašales sutartis, leidžiančias vykdyti tokią veiklą;

c) seminarai;

d) mainai;

e) mokymo veikla;

---

([1]) OL C 172, 1999 6 18, p. 1.
([2]) OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

▼B

f) visi kiti darbo susitikimai, vizitai ar panaši veikla, atitinkanti 3 straipsnyje išdėstytus programos tikslus, dėl kurių kiekvienu konkrečiu atveju sprendžiama 14 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

*2 straipsnis*

**Sąvokos**

Šiame sprendime:

a) „apmokestinimas“ – dalyvaujančiose šalyse taikomi toliau išvardyti mokesčiai:

   i) pridėtinės vertės mokestis;

   ii) akcizas alkoholio ir tabako produktams bei mineralinėms alyvoms;

   iii) pajamų ir kapitalo mokesčiai, kaip nustatyta 1977 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyvos 77/799/EEB dėl valstybių narių kompetentingų institucijų tarpusavio pagalbos tiesioginio apmokestinimo srityje ([1]) 1 straipsnio 2 dalyje;

   iv) draudimo įmokų mokesčiai, kaip nustatyta 1976 m. kovo 15 d. Tarybos direktyvos 76/308/EEB dėl savitarpio paramos patenkinant pretenzijas, kylančias dėl operacijų, įeinančių į Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo finansavimo sistemą, ir dėl žemės ūkio mokesčių bei muitų susigrąžinimo ([2]) 3 straipsnyje;

b) „administracija“ – tai dalyvaujančių šalių valstybinės valdžios institucijos, atsakingos už mokesčių administravimą;

c) „dalyvaujančios šalys“ – tai valstybės narės ir 4 straipsnyje nurodytos šalys, kurios veiksmingai dalyvauja programoje;

d) „pareigūnas“ – tai administracijos pareigūnas;

e) „mainai“ – tai pagal programą surengtas administracijos pareigūno darbo vizitas į kitą dalyvaujančią šalį;

f) „daugiašaliai patikrinimai“ – tai koordinuojami vieno ar kelių susijusių apmokestinamųjų asmenų mokesčių įsiskolinimų patikrinimai, kuriuos organizuoja kelios dalyvaujančios šalys ir kurie turi bendrą ar papildomą naudą.

*3 straipsnis*

**Tikslai**

1. Bendrasis programos tikslas – gerinti tinkamą mokesčių sistemų funkcionavimą vidaus rinkoje, didinant bendradarbiavimą tarp dalyvaujančių šalių, jų administracijų ir pareigūnų.

2. Konkretūs programos tikslai:

a) pridėtinės vertės mokesčiui ir akcizams:

   i) pareigūnams suteikti galimybę pasiekti aukštą Bendrijos teisės išmanymo ir jos įgyvendinimo valstybėse narėse lygį;

   ii) garantuoti veiksmingą, produktyvų ir platų valstybių narių bendradarbiavimą;

   iii) užtikrinti nuolatinį administravimo procedūrų gerinimą, atsižvelgiant į administracijų ir mokesčių mokėtojų poreikius, per geriausios administravimo praktikos plėtrą ir skleidimą;

([1]) OL L 336, 1977 12 27, p. 15. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 1994 m. Stojimo aktu.
([2]) OL L 73, 1976 3 19, p. 18. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2001/44/EB (OL L 175, 2001 6 28, p. 17).

▼B

b) tiesioginiams mokesčiams:

teikti paramą informacijos mainams tarpusavio pagalbos srityje ir kelti tiesioginių mokesčių srityje taikomos Bendrijos teisės išmanymą;

c) draudimo įmokų mokesčiams:

gerinti bendradarbiavimą tarp valstybių narių, užtikrinant geresnį esamų taisyklių taikymą;

d) šalims kandidatėms:

patenkinti specialius šalių kandidačių poreikius, kad jos imtųsi stojimui reikiamų priemonių mokesčių įstatymų ir administracinių gebėjimų srityje.

3. Programos veiksmų planas sudaromas kiekvienais metais pagal 14 straipsnio 2 dalyje nustatytą tvarką.

*4 straipsnis*

**Šalių kandidačių dalyvavimas**

Programoje dalyvauja:

a) asocijuotos Vidurio ir Rytų Europos šalys pagal Europos sutartyse, papildomuose jų protokoluose ir atitinkamų Asociacijos tarybų sprendimuose nustatytas sąlygas;

▼M2

b) Turkija, remiantis su šia šalimi sudarytomis dvišalėmis sutartimis.

▼B

II SKYRIUS

**PROGRAMOS VEIKSMAI**

*5 straipsnis*

**Ryšių ir informacijos apsikeitimo sistemos**

1. Komisija ir dalyvaujančios šalys užtikrina toliau išvardytų ryšių ir informacijos apsikeitimo sistemų veikimą tiek, kiek jų veikimas reikalaujamas pagal Bendrijos teisės aktus, t. y.:

a) bendrasis ryšio tinklas arba bendroji sistemų sąsaja (CCN/CSI) – tiek, kiek reikia kitų šioje straipsnio dalyje nurodytų sistemų veikimui palaikyti;

b) PVM informacijos mainų sistema (VIES) ir jos pranešimų sistemos;

c) akcizų judėjimo kontrolės sistema;

d) išankstinė perspėjimo sistema akcizui;

e) akcizų lentelių sistema;

f) visos kitos naujos ryšių ir informacijos apsikeitimo sistemos, nustatytos 14 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarką, kai jas reikia įdiegti pagal Bendrijos teisės aktus.

2. Ryšių ir informacijos apsikeitimo sistemų Bendrijos sudėtinės dalys yra techninė kompiuterių įranga, programinė įranga ir tinklo jungtys, kurios yra bendros visoms dalyvaujančioms šalims tam, kad užtikrintų sistemų tarpusavio sujungimą bei sąveiką, neatsižvelgiant į tai, ar jos sumontuotos Komisijos (arba paskirtojo subrangovo) patalpose, ar dalyvaujančių šalių (arba paskirtojo subrangovo) patalpose. Komisija Bendrijos vardu sudaro reikiamas sutartis, kad šių sudėtinių dalių veikimas būtų garantuotas.

3. Ryšių ir informacijos apsikeitimo sistemų ne Bendrijos sudėtinės dalys susideda iš nacionalinių duomenų bazių, sudarančių šių sistemų

▼B

dalį, tinklų jungčių tarp Bendrijos ir ne Bendrijos sudėtinių dalių ir tokios programinės įrangos bei techninės kompiuterių įrangos, kokią kiekviena dalyvaujanti šalis mano esant tinkamą, siekiant visiško šių sistemų veikimo visoje jos administracijoje. Dalyvaujančios šalys užtikrina ne Bendrijos sudėtinių dalių veikimą ir jų sąveiką su Bendrijos sudėtinėmis dalimis.

4. Bendradarbiaudama su dalyvaujančiomis šalimis Komisija koordinuoja 1 dalyje nurodytų sistemų ir infrastruktūros Bendrijos ir ne Bendrijos elementų įdiegimo ir funkcionavimo aspektus.

*6 straipsnis*

**Daugiašaliai patikrinimai**

Dalyvaujančios šalys iš jų organizuojamų daugiašalių patikrinimų pasirenka tuos, kurių išlaidas pagal 11 straipsnį dengia Bendrija. Į tokius patikrinimus bet kuriuo atveju įeina mokėtinų pridėtinės vertės mokesčio ir (arba) akcizų tikrinimas.

Metines šių patikrinimų ataskaitas ir jų įvertinimus dalyvaujančios šalys pateikia Komisijai.

*7 straipsnis*

**Seminarai**

Komisija ir dalyvaujančios šalys kartu rengia seminarus, kuriuose dalyvauja administracijų pareigūnai, Komisijos atstovai ir, jei būtina, kiti specialistai.

*8 straipsnis*

**Pasikeitimas pareigūnais**

1. Komisija ir dalyvaujančios šalys organizuoja pasikeitimus pareigūnais. Jais keičiamasi ne ilgiau kaip vienam mėnesiui. Kiekvienas pasikeitimas turi būti susijęs su konkrečia profesine veikla ir pakankamai paruoštas, o vėliau įvertintas suinteresuotų pareigūnų ir administracijų. Priimančioji administracija, jei nurodo priežastis, gali apriboti atvykstančių dalyvių skaičių, jei gautų pareiškimų kiekis apsunkina pasiruošimą pasikeitimui ir tinkamą jo eigą.

2. Dalyvaujančios šalys imasi būtinų priemonių, kad atvykę pareigūnai priimančios administracijos veikloje galėtų vaidinti veiksmingą vaidmenį. Šiuo tikslu tokie pareigūnai paskiriami vykdyti užduotis, susijusias su pareigomis, kurias jiems priimančioji administracija patiki pagal savo teisinę sistemą.

3. Pasikeitimo metu dalyvaujančių ir savo pareigas atliekančių pareigūnų civilinė atsakomybė traktuojama taip pat, kaip priimančios administracijos pareigūnų. Atvykusiems pareigūnams privalomos tos pačios kaip ir nacionaliniams pareigūnams taikomos profesinės paslapties taisyklės.

4. Dalyvaujančios šalys gali apriboti šių pasikeitimų apimtį iki už pridėtinės vertės mokestį ir (arba) akcizus atsakingų pareigūnų.

*9 straipsnis*

**Mokymo veikla**

1. Norėdamos paskatinti struktūrinį bendradarbiavimą tarp nacionalinių mokymo įstaigų ir už mokymą mokesčių srityje atsakingų administracijų pareigūnų, dalyvaujančios šalys, bendradarbiaudamos su Komisija:

a) tobulina esamas mokymo programas ir, kai reikia, sudaro naujas, kad pateiktų pareigūnams bendrus apmokymo pagrindus, leidžiančius jiems įgyti būtinus bendruosius profesinius įgūdžius bei žinias;

▼B

b) kai tai tinkama, mokymo apmokestinimo klausimais kursus, kiekvienos dalyvaujančios šalies rengiamus savo pareigūnams, leidžia klausyti visų dalyvaujančių šalių pareigūnams;

c) kuria reikiamas bendrąsias mokymo priemones, reikalingas mokymams apmokestinimo klausimais.

2. Dalyvaujančios šalys taip pat užtikrina, kad jų pareigūnai gautų pirminį ir tęstinį mokymą, kurio reikia siekiant bendrųjų profesinių įgūdžių bei žinių pagal bendrąsias mokymo programas, ir būtų mokomi kalbos, kad pasiektų pakankamą lingvistinės kompetencijos lygį.

III SKYRIUS

## FINANSINĖS NUOSTATOS

▼M1

*10 straipsnis*

**Finansavimas**

Finansinė struktūra šiai programai įgyvendinti 2003 m. sausio 1 d. - 2007 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu yra 67,25 milijonai eurų. 51,9 milijonai eurų yra skiriama laikotarpiui iki 2006 m. gruodžio 31 d.

Laikotarpiui, kuris pradedamas skaičiuoti nuo 2007 m. sausio 1 d., siūloma suma laikoma patvirtinta, jeigu minėtam etapui ji atitinka finansinę perspektyvą, galiojančią laikotarpiu, kuris pradedamas skaičiuoti nuo 2007 m. sausio 1 d.

Metinius asignavimus tvirtina biudžeto valdymo institucija, neviršydama finansinės perspektyvos ribų.

▼B

*11 straipsnis*

**Išlaidos**

1. Programos įgyvendinimui reikiamas išlaidas dalinasi Bendrija ir dalyvaujančios šalys pagal šio straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalis.

2. Bendrija dengia šias išlaidas:

a) 5 straipsnyje nurodytų ryšių ir informacijos apsikeitimo sistemų Bendrijos sudėtinių dalių plėtros, pirkimo, įdiegimo, priežiūros ir kasdienio eksploatavimo išlaidas;

b) kelionės bei pragyvenimo išlaidas, susijusias su daugiašaliais patikrinimais, seminarais, pasikeitimu pareigūnais ir mokymo veikla;

c) seminarų organizavimo ir mokymo priemonių plėtros išlaidas;

d) trečiųjų šalių atliekamų programos poveikio įvertinimo tyrimų išlaidas, garantuojant duomenų slaptumą;

e) kitos veiklos išlaidas, nurodytas 1 straipsnio 2 dalies f punkte.

3. Komisija pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Finansinio reglamento, taikomo Europos Bendrijų bendrajam biudžetui ([1]) nustato taisykles dėl išlaidų apmokėjimo ir pateikia jas dalyvaujančioms šalims.

4. Komisija visas reikiamas programos biudžetui valdyti priemones priima 14 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

5. Dalyvaujančios šalys dengia šias išlaidas:

a) 5 straipsnyje nurodytų ryšių ir informacijos apsikeitimo sistemų ne Bendrijos sudėtinių dalių plėtros, pirkimo, įdiegimo, priežiūros ir kasdienio eksploatavimo išlaidas;

([1]) OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

▼B

b) savo pareigūnų pradinio ir tęstinio mokymo, įskaitant ir kalbos mokymą, išlaidas.

*12 straipsnis*

**Finansinė kontrolė**

Bendrijos finansiniams sprendimams ir visiems susitarimams ar sutartims, kylantiems iš šio sprendimo, pagal Bendrijos finansinės ir biudžeto kontrolės teisę taikoma finansinė kontrolė.

IV SKYRIUS

**KITOS NUOSTATOS**

*13 straipsnis*

**Įgyvendinimas**

1 straipsnio 2 dalies f punktui, 3 straipsnio 3 daliai, 5 straipsnio 1 dalies f punktui ir 11 straipsnio 4 daliai įgyvendinti būtinos priemonės priimamos 14 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

*14 straipsnis*

**Komiteto procedūra**

1. Komisijai padeda komitetas, vadinamas „*Fiscalis* komitetu“.

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į minėto sprendimo 8 straipsnį.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas laikotarpis – trys mėnesiai.

3. Komitetas patvirtina darbo tvarkos taisykles.

*15 straipsnis*

**Paskesnis tyrimas ir įvertinimas**

1. Kiekvienais metais Komisija pateikia 14 straipsnio 1 dalyje nurodytam Komitetui paskesnio tyrimo ataskaitą, kurioje aprašo visų programos veiksmų eigą, atsižvelgiant į jų įgyvendinimą, bei rezultatus, atsižvelgiant į metinį veiksmų planą. Ši ataskaita taip pat persiunčiama Europos Parlamentui.

Administracijos pateikia Komisijai visą informaciją, būtiną kuo išsamesnėms paskesnių tyrimų ataskaitoms sudaryti.

2. Už termino vidurio ir galutinį programos įvertinimą yra atsakinga Komisija, kuri turi remtis paskesnių tyrimų ataskaitomis ir dalyvaujančių šalių pateiktomis ataskaitomis. Programos produktyvumas ir veiksmingumas įvertinami atsižvelgiant į 3 straipsnyje nurodytus tikslus. Vertinama remiantis 3 dalyje nurodytomis ataskaitomis, t. y.:

— termino vidurio įvertinime apžvelgiami pradiniai programos veiksmų rezultatai ir poveikis, įvertinami lėšų naudojimas, paskesnių tyrimų bei įgyvendinimo eiga,

— atliekant galutinį įvertinimą vertinamas programos veiksmų produktyvumas ir veiksmingumas.

3. Dalyvaujančios šalys Komisijai siunčia:

a) iki 2005 m. kovo 31 d. – programos produktyvumo ir veiksmingumo vidutinės trukmės įvertinimo ataskaitą;

b) iki 2008 m. kovo 31 d. – programos produktyvumo ir veiksmingumo galutinio įvertinimo ataskaitą.

4. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia:

▼B

a) iki 2005 m. birželio 30 d. – programos produktyvumo ir veiksmingumo vidutinės trukmės įvertinimo ataskaitą bei informaciją apie reikalingumą tęsti programą, prie kurios pridedamas, kai reikalinga, atitinkamas pasiūlymas;

b) iki 2008 m. birželio 30 d. – programos produktyvumo ir veiksmingumo galutinio įvertinimo ataskaitą.

a ir b punktuose nurodytos ataskaitos taip pat siunčiamos Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto bei Regionų komiteto žiniai.

5. 4 dalyje nurodytos įvertinimo ataskaitos remiasi daugiausia 3 dalyje nurodytomis ataskaitomis ir 1 dalyje nurodytomis paskesnių tyrimų ataskaitomis.

*16 straipsnis*

**Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2003 m. sausio 1 d.

*17 straipsnis*

**Adresatai**

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.